

2025年都柏林文学奖 - 规则与条款

1. 以下的规则及条件，是由都柏林城市议会发出的 2025 年都柏林文学奖规则及条件。

2. 都柏林文学奖，会在 2025

年授予一本以英文书写、或由其他任何语言书写并且出版英文译本的，文学品质较高的小说，奖项的金额为 €100,000。若获奖小说以英文写作及出版，则该奖的全部金额授予小说的作者。若获奖小说以英文以外的语言书写，并出版英文译本，则该奖项中的 €75,000 授予作者，€25,000 授予译者。

3. 参加评选的小说，必须符合以下条件：

- 在 **2023 年 7 月 1 日 (含) 与 2024 年 6 月 30 日 (含)** 之间，以英文首次出版，或
 - 在 **2014 年 7 月 1 日 (含) 与 2024 年 6 月 30 日 (含)** 之间，以英文以外的任何语言首次出版，并在 **2023 年 7 月 1 日 (含) 与 2024 年 6 月 30 日 (含)** 之间，首次出版英文译本。
 - 以纸质形式出版，并有商业发售。
- 之前的年份中已获得提名并符合要求的书籍，今年不得参选。

4. 在对小说进行提名时，应当由全世界各城市的市级公共图书馆系统、或由经都柏林城市议会为此目的而指定的图书馆系统，完成初选过程。此提名必须在官方的表格上进行，并由提名图书馆的图书馆长确认。图书管理员在官方提名表格上提及的书籍名称及标志，为评委会对奖项进行评选及审核的唯一合格名称及标志。我们不接受来自作者、出版社或中介的提名。以任何形式进行的拉票行为，将导致书籍失去评选资格。

5. 在初选过程获选的书籍，都柏林城市议会将通知相关的出版社，随后相关出版社将有义务提供该书籍的十二份纸质版，所提供的版本应与出版及发售的版本一致；所提名的书籍，应当在合理的时间内、并在 **2024 年 8 月 31 日或之前**，寄送至都柏林的地址。

6. 对于丢失、遭窃、因其他原因无法找到、或未在 **2024 年 8 月 31 日或之前** 收到的书籍，都柏林城市议会并不承担责任，亦不会针对以上丢失、遭窃或因其他原因无法找到的书籍而产生的延误，推迟评选的截止日期。

7. 根据第 5

条规则而递送的书籍，将视为参与此奖项评选的书籍，并表示该提名书籍的出版社、作者及译者（如有）完全接受本规则及条件中的各项条款。

8. 根据第 5 条规则而递送书籍，则表示相关出版社已进行确认，并表示已取得作者对该书籍参选本奖项的同意。

9. 从合格的参选书目中，奖项的评委会先评选出候选列表，再从候选列表中，最终评选出一本获胜的书籍。

10. 获奖的作者及译者（如有）需参加于 **2025 年 5 月 20 日至 24 日** 在都柏林举办的颁奖典礼，具体日期待定。获奖作品的出版社，需负责安排作者及译者（如有）前来参加颁奖典礼，以及支付其所有旅行费用。

11. 进入候选列表的书籍，出版社需提供 60

本纸质版，以备宣传用途。获奖的书籍，出版社亦需在公布获奖作品时，另外提供 300 本带签名的纸质版，以备宣传用途。若获奖作品为非英语作品，该出版社或原出版社需提供两本原语言的纸质版本。

12. 所有进入候选列表的作者及译者（如有），在我们有需要时，需参加奖项公布前的公关活动，同时需注意，获奖作者及译者（如有）需参加宣传活动，包括通过视频、电话、或面对面形式的媒体访谈。

13. 与奖项公布相关的一系列公关安排，获奖作者及译者（如有）均需届时参加，并在可能的情况下，参加与奖项相关的活动，包括我们的商业伙伴都柏林国际文学节（ILFDublin）在 **2025 年 5 月 16 日至 25 日** 举办的各种活动中，进行的实时或线上访谈。**2025 年的评选中，获奖作者及译者（如适用）应当在 5 月 20 日至 24 日有空余时间，以包含旅行的日期。** 获奖作品选出之后，会发出旅行安排。

14.出版社、作者及译者，需在参选列表、候选列表、及获奖作品公布之前，对都柏林城市议会或相关中介发来的所有信息严格保密，直至都柏林城市议会官方公布当天为止。

15.对任何参选书籍，任何形式的拉票活动，不论在参选之前或之后，将导致该书籍失去获奖资格。

16.在其他任何奖项或荣誉上，获得提名、或进入候选列表、或曾经获奖，均不会导致书籍失去获奖资格。

17.为避免争议，再版的书籍，除非该书籍的原出版日期为第 3 条规则所指明的时间，否则不符合参选资格。

18.获得提名的书籍，在我们收到纸质版时，将成为都柏林城市议会的财产，并且不会归还至相关出版社或作者。

19.未经过提名过程或未征求同意的书籍或稿件，不符合参选资格，亦不会归还至提供该书籍或稿件的人士。

20.若作者或译者符合以下条件，则书籍无参选资格：

- a) 都柏林城市议会的成员或职员
- b) 评委会成员
- c) 以上任何人士的父母、配偶或子女
- d) 提名图书馆或其上级组织的成员或职员

21.都柏林城市议会对任何书籍的参选资格所做出的决定，为最终决定，并在参选资格问题上，不会做出解释说明。

22.评委对任何书籍的获奖决定，为最终及不容置疑的决定，并在评选过程的问题上，不会向出版社、作者、译者或任何代表这些人士的中介机构，做出解释说明。

23.都柏林城市议会可以在任何时候、在不需通知的情况下，更改有关奖项的规则及条件，或推迟其生效时间，或将其终止。

完。